



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункты 90 и 91 повестки дня: Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций (<i>продолжение</i>) О восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (<i>продолжение</i>)	633
Пункт 93 повестки дня: Международное расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы (<i>продолжение</i>)	646

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

ПУНКТЫ 90 И 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

О восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

1. Г-н БРУКС (Канада) (*говорит по-английски*): Вот уже в течение десяти с лишним лет вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций представляет собой дилемму для нашей Организации. Этот вопрос вызвал в Ассамблее резкие расхождения во мнениях. Простого решения не существует. Если бы оно существовало, то перед нами уже не стоял бы этот неразрешенный вопрос. В прошлом Ассамблея не считала целесообразным или своевременным принимать решение по существу этого вопроса, поскольку данный вопрос весьма сложен, а мнения относительно его разрешения сильно расходились. Однако теперь мы впервые рассматриваем возникающие проблемы по существу. Я хотел бы изложить мнение моей делегации в связи с этими проблемами.

2. Разрешите мне сразу же ясно и недвусмысленно заявить, что делегация Канады готова тщательно рассмотреть любое предложение, направленное на справедливое разрешение вопроса о представительстве Китая. Я подчеркиваю при этом слово «справедливое». Некоторые утверждают, что в отношении одной из заинтересованных сторон допущена несправедливость. Они имеют право на такое мнение, но я просто

не могу поверить, чтобы какая-либо делегация в этой Ассамблее серьезно пыталась исправить то, что, по ее мнению, является несправедливым, путем создания новой несправедливости.

3. Моя делегация твердо придерживается того мнения, что населению Формозы необходимо обеспечить право на самоопределение, иными словами, право самому решить собственное будущее. Право всех народов определять свою собственную судьбу имеет с точки зрения целей Организации Объединенных Наций важнейшее значение. При условии соблюдения должного уважения к этому праву в ходе обсуждения находящегося на нашем рассмотрении вопроса делегация Канады, я повторяю, самым внимательным образом рассмотрит любые предложения, которые могут быть внесены.

4. Председатель коммунистической партии Китая Мао Цзэ-дун заявил несколько месяцев тому назад во время интервью с одним иностранным корреспондентом: «Тайвань — это китайский вопрос. Мы будем и впредь настаивать на этом». Совершенно ясно, что, по его мнению, будущее Тайваня является делом исключительно Пекина и никого другого.

5. Моя делегация не может согласиться с таким утверждением. Напротив, по нашему мнению, будущее Формозы является делом населения Формозы как политической единицы. Мы всегда считали и продолжаем считать, что роль Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы не допускать насильственного навязывания какому-либо народу неприемлемого для него политического режима.

6. В другое время глава правительства Пекина говорил:

«Этот вопрос сравнительно прост. Если так называемая «тайваньская клика» будет участвовать в Организации Объединенных Наций в какой бы то ни было форме и под каким бы то ни было именем — будь то чанкайшистская клика или какая-нибудь другая клика, — то мы решительно откажемся принять участие в работе Организации Объединенных Наций и заседать вместе с ними».

7. Что касается делегации Канады, то она считает такое условие неприемлемым. Считая, что население Формозы обладает бесспорным и неотъемлемым правом определять свое собственное будущее, мы ни на один момент не можем признать притязания правительства Пекина, которое в качестве условия своего представительства

ства настаивает на лишении населения Формозы права на представительство, сколько-нибудь справедливыми или обоснованными. Я хотел бы напомнить делегациям, как им уже неоднократно об этом напоминали, что численность населения Формозы превышает численность населения почти двух третей государств — членов Организации Объединенных Наций.

8. Единственными условиями участия в Организации и, следовательно, представительства в ней являются условия, изложенные в Уставе. В Уставе Организации Объединенных Наций есть важные положения, которые, по мнению моей делегации, заслуживают особого внимания применительно к рассмотрению вопроса о представительстве Китая. Устав требует, чтобы государства-члены были миролюбивыми и воздерживались от угрозы силой или ее применения в международных отношениях. Мы вовсе не намерены обострять разногласия, но считаем своим долгом подчеркнуть, что уроки прошлого дают нам серьезное основание сомневаться в том, что в Пекине согласны с этим принципом.

9. Канада считает, что представительство в Организации Объединенных Наций должно, насколько это возможно, носить всеобщий характер и распространяться на все народы, независимо от принятой ими формы правления или социальной системы. Это не означает признания нами того или иного конкретного правительства или одобрения его политики и тем более не избавляет соответствующие правительства от критических замечаний, которые мы считаем уместным сделать в их адрес.

10. Следовательно, те, кто добивается представительства в этой Организации и одновременно пытается навязать свои условия такого представительства, не должны жаловаться, если их собственные недостатки подвергаются весьма тщательному рассмотрению.

11. На рассмотрении Ассамблеи находятся два проекта резолюции. В первом (A/L.372) предусматривается, чтобы делегации высказали свое мнение относительно того, что любое предложение об изменении представительства Китая является важным вопросом в соответствии со статьей 18 Устава Организации Объединенных Наций.

12. Может ли быть какое-нибудь сомнение в важности этого вопроса? Ведь дело касается противоположных притязаний на то, кто будет представлять в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций сотни миллионов человек. В конечном счете речь идет о предоставлении постоянного места в Совете Безопасности и, следовательно, тех мест в Экономическом и Социальном Совете и во всех вспомогательных органах Организации Объединенных Наций, которые, согласно обычаю, занимают постоянные члены Совета Безопасности.

13. Такое решение нельзя принимать легкомысленно. Необходимо отнестись к нему со всем

вниманием, которого оно заслуживает. Очевидно, что это решение имеет самое непосредственное значение как для населения, которым управляют из Пекина, так и для жителей Формозы. В конечном счете оно окажет глубокое влияние на эффективное функционирование самой Организации Объединенных Наций.

14. Вопрос, который не получил разрешения в течение последних 12 лет и который приковывал к себе столько внимания на международном уровне, не должен решаться незначительным большинством голосов. Необходимо найти справедливое и мирное решение, которое будет сочтено удовлетворительным преобладающим большинством членов Организации.

15. В силу вышеуказанных причин делегация Канады подаст свой голос за находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции, в котором говорится, что любое предложение об изменении представительства Китая является важным вопросом.

16. Из этого следует, что было бы в корне несправедливо решать этот вопрос на основе предложенной в проекте резолюции (A/L.360), который представлен на наше рассмотрение делегацией Советского Союза. В этом проекте резолюции предпринимается попытка заранее предпринять вопрос: там говорится о восстановлении прав, которые до сих пор еще не признаны большинством членов Организации. Такое решение было бы не только несправедливым, но и прямо противоречило бы интересам Организации Объединенных Наций. Поэтому делегация Канады будет голосовать против советского проекта резолюции.

17. Моя делегация отнюдь не считает, что какое-либо решение, признающее важное значение этого вопроса, является, как полагают в некоторых кругах, новой формой отсрочки. Мы не будем считать простое принятие одной резолюции и отклонение другой удовлетворительным исходом текущих прений.

18. Моя делегация приняла участие в этой дискуссии с готовностью внимательно рассмотреть любые предложения, направленные на справедливое урегулирование вопроса о представительстве Китая. К сожалению, ни один из рассматриваемых нами двух проектов резолюции не предоставляет возможности для такого урегулирования.

19. Нам необходимо прежде всего дополнительное время для всестороннего рассмотрения общедоступными способами всех аспектов этого сложного вопроса, с тем чтобы мы могли надеяться найти к следующей сессии решение, отвечающее как мнению большинства, так и интересам справедливости и мира.

20. Г-н ВИРДЖОПРАНОТО (Индонезия) (говорит по-английски): Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций и о восстановлении законных прав Китайской

Народной Республики в Организации Объединенных Наций и во всех ее органах находится на рассмотрении Ассамблеи вот уже 12 лет. Поскольку прения по существу этого вопроса ежегодно откладывались с помощью маневров процедурного характера, он в течение всего этого времени бросал тень на Организацию Объединенных Наций. Все эти 12 лет он поглощал наше внимание и внимание всех мыслящих людей. 12 лет мировая печать рассматривала его, изучала и анализировала во всех аспектах. Время для продолжительных дискуссий, несомненно, давно прошло. Нет никакого оправдания для дальнейшего промедления или отсрочки. Настала пора принять решение.

21. Точка зрения Индонезии в этом вопросе хорошо известна Ассамблее. Уже в начале 1950 года мы признали правительство Китайской Народной Республики в качестве единственного законного правительства Китая. Мы считаем, что в качестве такового оно должно занять свое законное место в Организации Объединенных Наций. Мы считаем это настоятельно необходимым не только в интересах справедливости по отношению к 700-миллионному населению Китая, но и в меньшей степени в интересах справедливости по отношению к Организации Объединенных Наций, то есть в интересах укрепления тех целей и принципов, ради торжества которых она была создана, в интересах осуществления возложенной на нее миссии мира, международного сотрудничества и согласования действий различных стран. Короче говоря, мы считаем совершенно необходимым обеспечить надлежащее представительство Китая — это нужно для того, чтобы Организация Объединенных Наций была сильной, универсальной и эффективной.

22. Здесь рассматривается именно вопрос о представительстве Китая. Нужно отдавать себе в этом ясный отчет с самого начала. Речь идет не об исключении из числа членов Организации какого-нибудь государства. Речь идет и не о приеме в состав членов Организации какого-нибудь нового государства. Китай является одним из первоначальных членов Организации Объединенных Наций и одним из постоянных членов Совета Безопасности. Дело идет и не о вопросе признания правительства Китайской Народной Республики. Такое признание является решением политического характера, которое каждое суверенное государство должно принимать самостоятельно. Поэтому уговоримся не смешивать разные вещи. Здесь речь идет не об исключении, не о приеме и не о признании того или иного государства-члена.

23. В настоящее время здесь обсуждается вопрос о представительстве одного из государств-членов. Это вопрос полномочий, и в этом смысле он носит чисто процедурный характер. В сущности это все тот же самый процедурный вопрос, который впервые был поднят в качестве предмета спора в Совете Безопасности в январе 1950

года. В то время представитель Соединенных Штатов, выступивший с объяснением мотивов голосования своего правительства против советского проекта резолюции о предоставлении постоянного места в Совете представителям, аккредитованным Китайской Народной Республикой, сделал следующее заявление:

«Я хочу также указать на то, что правительство Соединенных Штатов считает проект резолюции Советского Союза предложением, внесенным в Совет по вопросу процедуры и касающимся полномочий представителя одного из членов Совета»¹.

24. Мы, разумеется, ни на минуту не отрицали и не отрицаем ныне важность этого вопроса. Надлежащее представительство Китайской Народной Республики, как я уже упоминал, имеет огромное значение для Организации Объединенных Наций. Оно также весьма важно для многих отдельных государств-членов, в особенности, надо сказать, для государств Азии. Но это несколько не меняет основного факта, состоящего в том, что обсуждаемый вопрос носит процедурный характер, так как дело касается полномочий одного из государств-членов.

25. В этой связи я хочу напомнить о рассмотрении вопроса о представительстве Республики Конго (Леопольдвиль), которое имело место на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Этот вопрос тоже имел важное значение для Организации Объединенных Наций. Большинство государств-членов, в особенности государства Африки и Азии, придавали ему первостепенное значение. Вопрос этот явился предметом споров и разногласий. Однако никто, в том числе даже представители Австралии, Колумбии, Италии, Японии и Соединенных Штатов Америки, не предложил, чтобы Ассамблея отказалась от обычной процедуры, применяемой при решении вопросов, связанных с полномочиями какого-либо государства-члена. Решение было принято большинством голосов.

26. Пожалуй, больше всего беспокойства вызывает в настоящих прениях попытка ввести в нашу работу весьма странную двойную мерку, призванную сохранить нетерпимое положение вещей и отсрочить неизбежное. По нашему твердому убеждению, именно применение такого двойственного критерия является действительной угрозой для Организации Объединенных Наций. Если допустить такой подход, то престиж и эффективность нашей международной Организации будут серьезно подорваны. Это, безусловно, поколебало бы доверие общественности и нашу веру в Организацию Объединенных Наций.

27. В силу весьма веских и разумных причин до сих пор неизменно применялась практика, согласно которой государства-члены представлены в Организации Объединенных Наций правитель-

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год, № 2*, 460-е заседание, стр. 3.

ствами, обеспечившими подчинение себе основной массы населения и осуществляющими эффективный контроль над соответствующей территорией. Однако по отношению к Китайской Народной Республике — и только по отношению к одному этому государству-члену — делается попытка обойти это общепризнанное правило путем привнесения в вопрос о представительстве этой страны совершенно не относящихся к делу и субъективных элементов. Давайте здраво взглянем на пункты, включаемые в нашу повестку дня, на те обвинения и контробвинения, с которыми систематически выступают в Ассамблее, на кровопролитие и унижение человеческого достоинства, совершаемые во имя колониализма. Может ли у кого-либо возникнуть после этого сомнение относительно того, какой хаос возникнет в Организации в результате такого прецедента? Может ли кто-нибудь представить себе будущее Организации Объединенных Наций, если вопрос о представительстве превратится в назидательную пьесу, причем каждое государство-член будет иметь право решать, кто святой, а кто грешник?

28. Под прикрытием всевозможных субъективных суждений определенные державы в сущности пытаются поставить одно из государств-членов, а именно Китайскую Народную Республику, как бы в условия испытательного срока. Они хотят сделать эту сильную и гордую нацию объектом для столь унижительного обращения. Однако ни одно уважающее себя правительство, ни один народ не может и не захочет допустить этого.

29. Выдвигались утверждения, согласно которым правительство Китайской Народной Республики не должно быть представлено в нашей международной Организации, ввиду того что оно пришло к власти силой оружия. Но в таком случае сколько из находящихся здесь в настоящее время государств-членов представлены правительствами, пришедшими к власти в результате национальной революционной борьбы и применения оружия? Я думаю, что если заглянуть в историю, то окажется, что в эту категорию входят почти все правительства, в том числе и правительство Индонезии. Должны ли мы пользоваться одним критерием по отношению к правительству Китайской Народной Республики и другим — по отношению ко всем остальным государствам-членам?

30. Утверждалось также, что правительство Китайской Народной Республики не следует допускать в Организацию Объединенных Наций потому, что оно не желает отказаться от применения силы. Но опять-таки зададимся вопросом: много ли представленных здесь государств, и в частности великих держав с их колоссальным арсеналом оружия, отказалось прибегать к силе для защиты того, что они считают своими национальными интересами? Возьмем, к примеру, берлинский кризис: в связи с этим кризисом одна великая держава заявила о своем намерении прибегнуть в случае необходимости к силе

для сохранения всех своих прав. А разве власти Тайваня, которые из года в год объявляют о своих намерениях — или, вернее сказать, о своих иллюзорных надеждах — вернуться на материк, отказались от применения силы?

31. В заявлении, сделанном представителем Соединенных Штатов, мы находим также довольно странное толкование, согласно которому требование восстановить законные права Китая может-де иметь только одно значение, а именно: «Организация Объединенных Наций должна молчаливо согласиться с намерением коммунистического Китая захватить Тайвань и подчинить своему господству его 11-миллионное население» (1069-е заседание, пункт 34). Если довести эту аргументацию до ее логического конца, то представитель Соединенных Штатов, выступая в поддержку «законных прав» властей Тайваня, мог иметь в виду только то, что Организация Объединенных Наций должна молчаливо согласиться с намерением Тайваня захватить континентальный Китай и подчинить себе проживающие там 700 миллионов человек. Абсурдность такого довода, разумеется, очевидна.

32. Общепризнано — причем с этим согласны обе стороны в данном споре, — что Тайвань является частью территории Китая. Фактически Тайвань представляет собой одну из провинций Китая и в качестве таковой не имеет международного статуса. Проблема Тайваня — это сугубо внутреннее дело Китая, которое должно быть разрешено самим правительством и народом этой страны. В то же время Организация Объединенных Наций, согласно положениям Устава, обязана по мере возможности содействовать мирному объединению провинции Тайвань с континентальным Китаем в соответствии с положениями соглашений, заключенных после войны. Это было бы большим вкладом в дело мира как в Азии, так и во всем мире. Однако даже для того, чтобы приступить к урегулированию проблемы Тайваня мирным путем, необходимо априори полное участие в нашей Организации представителей Центрального народного правительства Китайской Народной Республики.

33. Наконец, представитель Соединенных Штатов затронул вопрос взаимоотношений Китая с другими государствами. Нам просто непонятно, какое это имеет отношение к вопросу о представительстве. В конце концов представленные здесь государства в большинстве своем имеют разногласия, даже разногласия весьма серьезного характера, с тем или иным государством — членом Организации, причем Индонезия не составляет здесь исключения. К тому же никому не в новинку и не в диковину наличие среди стран разногласий и очагов конфликтов. Мы живем в мире, в котором существуют распри, в мире, в котором миролюбивые силы должны бороться с низкими агрессивными инстинктами человека и стремиться преодолеть их; более того, как раз в последнем и заключается смысл существования Организации Объединенных Наций.

34. Впрочем, что касается нас, то я могу сказать, что мы поддерживаем с правительством Китайской Народной Республики очень хорошие отношения, основанные на принципах равноправия, взаимной выгоды и невмешательства во внутренние дела друг друга. Мое правительство заключило с правительством Китайской Народной Республики договор о дружбе, соглашение о сотрудничестве в области культуры и, что, пожалуй, важнее всего, соглашение², которое наконец разрешило проблему двойного гражданства, причинявшую нам до этого немало забот.

35. Согласно положениям этого последнего соглашения, прежняя практика, в соответствии с которой китайцы, проживающие в Индонезии, имели двойное гражданство, была отменена на основе предоставления им свободного выбора между индонезийским гражданством и гражданством Китайской Народной Республики. Краеугольным камнем этого соглашения является положение статьи 11 о том, что договаривающиеся стороны согласились побуждать граждан Республики Индонезии, проживающих на территории Китайской Народной Республики, и граждан Китайской Народной Республики, проживающих в Республике Индонезия, «к уважению законов и обычаев страны пребывания, а также к тому, чтобы они не принимали участия в политической деятельности страны пребывания»³.

36. В отличие от этих отношений дружбы и сотрудничества отношения Индонезии с властями Тайваня оставляют желать лучшего. Их враждебное и даже агрессивное отношение к правительству и народу Индонезии проявилось, в частности, в том, что они предоставили на своей территории убежище всякого рода авантюристам, включая участников диверсионного акта в отношении самолета авиакомпании «Эриндия», на котором летели представители Китайской Народной Республики, направлявшиеся на конференцию стран Азии и Африки, состоявшуюся в Бандунге в 1955 году. В дальнейшем эта агрессивность приняла форму моральной, материальной и финансовой помощи, оказываемой Тайванем повстанческим элементам, которые несколько лет тому назад серьезно нарушили нормальную жизнь нашей страны.

37. Но я не стану больше говорить на эту тему; ведь мы собрались здесь не для того, чтобы восхвалять или осуждать, а для того, чтобы попытаться урегулировать эту проблему правительства, давно уже требующую своего разрешения. Из сказанного мною должно быть совершенно ясно, что привнесение в этот вопрос посторонних факторов, моральных суждений и двойных критериев не приблизит нас к решению проблемы.

38. Однако существует и другой аспект этой прямо-таки отчаянной попытки оставить Китайскую Народную Республику за пределами нашего международного форума, в отношении которого нельзя не сделать ряда замечаний. Большая иллюзия, которую здесь поддерживали в течение последних 12 лет, породила, как видно, большое противоречие.

39. Так, представитель Соединенных Штатов в своем выступлении от 1 декабря (1069-е заседание) утверждал, что, дескать, присутствие представителей Китайской Народной Республики окажет подрывное и деморализующее влияние и не будет содействовать разрешению тех многочисленных опасных вопросов, с которыми нам приходится сталкиваться. Однако вряд ли найдется среди нас хоть один представитель, который в то или иное время не признавал бы необходимости участия Китайской Народной Республики в наших дискуссиях для урегулирования международных проблем, и в особенности для урегулирования главной проблемы, находящейся на рассмотрении Организации, а именно — вопроса о разоружении.

40. Даже представитель Соединенных Штатов г-н Стивенсон признал эту необходимость, когда в статье под заглавием «Прежде всего о самом главном», опубликованной в американском ежеквартальном журнале «Форин афферс» за январь 1960 года, он со свойственной ему четкостью писал (стр. 203):

«...Ясно, что никакой общий контроль над разоружением не будет иметь никакой ценности, если он не будет распространяться на Китай, и непонятно, как мог бы Китай согласиться на международный контроль, не будучи официально членом международного сообщества. Кроме того, в качестве члена Организации Объединенных Наций коммунистический Китай, в котором проживает четвертая часть населения земного шара, был бы в большей степени подотчетен мировому общественному мнению, чем в качестве отверженного».

Мы согласны с этим доводом. Он в значительной степени определяет ту позицию, которую мы в настоящее время занимаем в этом вопросе.

41. Разрешите мне, однако, привести еще один пример таких явных противоречий. С одной стороны, нас уверяют в том, что прием в наши ряды представителей Китайской Народной Республики будет иметь деморализующее влияние и неблагоприятно отразится на Организации Объединенных Наций. С другой стороны, нам известно, что правительство Китайской Народной Республики участвовало в международных конференциях и в переговорах в Паньмыньчжоне, Варшаве и Женеве. Это само по себе является неопровержимым доказательством того, что не власти Тайваня, а одно только правительство Китайской Народной Республики может выступать от имени китайского народа и представлять его интересы.

² Договор между Китайской Народной Республикой и Республикой Индонезией, подписанный 22 апреля 1955 года.

³ См. журнал «Международная жизнь», Москва, № 6, июнь 1955 года, стр. 154.

42. Представитель Камбоджи, выступая от имени страны, которая, хотя и радикально отличается по своему государственному строю от ее великого северного соседа, поддерживает с Китаем отношения взаимного сотрудничества и взаимной выгоды, сослался в своем выступлении от 1 декабря (1069-е заседание) на положительный вклад Китайской Народной Республики в успешное завершение двух Женевских совещаний по Индокитаю. А буквально через несколько дней после того, как представитель Соединенных Штатов высказался против восстановления законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, исполняющий обязанности главы делегации Соединенных Штатов на совещании четырнадцати государств по Лаосу⁴ г-н Уильям Х. Салливэн охарактеризовал это совещание, в котором правительство Китайской Народной Республики принимало активное и конструктивное участие, как «образец работы в пользу мира», я повторяю, как «образец работы в пользу мира не только в Лаосе, не только в Юго-Восточной Азии, но и во всем мире». Г-н Салливэн сказал затем следующее: «Мы видим в нем образец мирного подхода, дающий надежду на то, что можно мирным путем добиваться урегулирования серьезных разногласий в основных районах международных трений»⁵.

43. Если Женевское совещание по Лаосу, совещание, целью которого было установить в Королевстве Лаос мир и устойчивое внутреннее положение, совещание, в котором Китайская Народная Республика сыграла столь важную роль, представляет собой «образец мирного подхода», то почему бы нам не последовать этому примеру в Организации Объединенных Наций, в Организации, назначение которой сохранять мир? Нам представляется совершенно непостижимым такое противоречие, применение такого двойственного критерия, согласно которому голос Китая с пользой для дела выслушивают в одном международном форуме и не желают слушать в другом. Или, быть может, Организацию Объединенных Наций считают слишком тонким, слишком хрупким инструментом, который не выдержит соприкосновения с реальной действительностью сегодняшнего дня? Или, чего доброго, эту Организацию, состоящую из 103 членов, из которых многие являются странами Азии и Африки, считают слишком непокорным органом, не дозревшим еще до того, чтобы обсуждать различные проблемы с Китайской Народной Республикой? Мы решительно отклоняем оба эти предположения и надеемся, что Ассамблея поступит таким же образом. Как я уже говорил в самом начале, пришла пора принять решение.

44. Я уже сослался на заявление, сделанное по этому вопросу представителем Соединенных Штатов. Позвольте мне, однако, привести еще

одну, последнюю, цитату из этого выступления от 1 декабря. Г-н Стивенсон сказал следующее:

«Чтобы увидеть этот вопрос в его истинном свете, необходимо рассматривать его на фоне той эпохи, в которую мы живем. Это эпоха радикальных революционных перемен» (1069-е заседание, пункт 10).

Мы полностью согласны с этим заявлением. Мы живем в мире, который меняется прямо-таки на глазах. Сейчас не 1945, а 1961 год. Мы должны перестать цепляться за прошлое и перестроить свое мышление и свои действия применительно к реальной действительности сегодняшнего дня и к потребностям будущего.

45. Организация Объединенных Наций в известной степени уже отражает те революционные сдвиги, которые быстрыми темпами происходят на континентах Азии, Африки и Латинской Америки, и это заслуживает всяческой похвалы. Но в одном обширном районе нашего земного шара, который населяет целая четверть человечества, Организация Объединенных Наций слепотой противится неотвратимому ходу перемен. Она пытается остановить часы истории. Попытка эта может только привести к самым тяжелым последствиям и в конечном счете — к провалу, ибо если в течение какого-то времени и можно пытаться игнорировать суровую действительность, то в конце концов она заявит о себе, и пострадают только те, кто, уподобляясь страусу, пытается отрицать ее существование. Мы обязаны позаботиться о том, чтобы Организация Объединенных Наций и надежды человечества на мир и дружбу между народами не были принесены в жертву.

46. Мы просим лишь о том, чтобы Организация Объединенных Наций уже сейчас взглянула в лицо реальной действительности. Мы просим лишь о том, чтобы Ассамблея принимала решения с объективностью и предусмотрительностью, какого бы труда ей это ни стоило. Мы просим, чтобы было принято решение, которое восстановит законные права Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, ибо, дорожа прошлым, мы должны так же ясно отдавать себе отчет в запросах сегодняшнего дня и делать все, чтобы дать возможность осуществиться надеждам на будущее.

47. Г-н МЕЗИНЧЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Отсутствие Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций серьезно затрагивает самые основы Организации. Снижается ее эффективность и способность рассматривать важнейшие проблемы международной жизни со всем авторитетом и с полной ответственностью. Это неоднократно подчеркивали многие представители, выступавшие с трибуны Организации Объединенных Наций как на предыдущих сессиях, так и в ходе нынешней сессии.

48. Сам ход развития международной жизни с абсолютной ясностью продемонстрировал ту

⁴ Международное совещание по урегулированию лаосского вопроса, открывшееся 16 мая 1961 года.

⁵ Это заявление было опубликовано в газете «Нью-Йорк таймс» 5 декабря 1961 года.

серьезную опасность, которой подвергает Организацию Объединенных Наций obstructионистская позиция западных держав в вопросе о представительстве Китая.

49. Из года в год увеличивается число государств, выступающих за восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Среди этих государств — большинство стран Азии и Африки, включая всех соседей Китая. Как показали прения на настоящей сессии Генеральной Ассамблеи, только Соединенные Штаты да некоторые (далеко не все) из их союзников по-прежнему противятся справедливому решению этого вопроса.

50. Позиция правительства Румынской Народной Республики в отношении этой проблемы хорошо известна. Ее еще раз ясно обрисовал выступивший с этой трибуны на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи председатель Государственного совета Румынской Народной Республики Георге Георгиу-Деж, который сказал:

«...Румынская Народная Республика вместе со всеми миролюбивыми государствами требует, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение исключить из своих рядов чанкайшистских марионеток и восстановить законные права китайского народа в Организации Объединенных Наций» (891-е заседание, пункт 229).

51. Китайское государство является одним из членов — учредителей Организации Объединенных Наций. Китай участвовал в конференции в Сан-Франциско. Он подписал и ратифицировал Устав Организации Объединенных Наций и согласно положениям статьи 23 этого документа является одним из пяти постоянных членов Совета Безопасности. Провозглашение 1 октября 1949 года в результате победоносной революции китайского народа Китайской Народной Республики не изменило и никоим образом не могло изменить статус государства Китай в международном праве. Ведь в таких случаях действует принцип преемства государства в качестве объекта международного права, один из основных принципов современного международного права. Большинство представителей государств — членов Организации Объединенных Наций занимают в настоящее время свои места в Генеральной Ассамблее именно в силу этого принципа.

52. Нелепо говорить о «приеме» Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций, как это на днях сделал представитель Соединенных Штатов. С юридической точки зрения Китайская Народная Республика является членом Организации Объединенных Наций. Она имеет право быть представленной во всех органах Организации Объединенных Наций лицами, назначенными ее законным правительством.

53. Единственным законным, подлинным и де-

способным правительством Китая является Центральное народное правительство, функционирующее в столице Китайской Народной Республики Пекине. Это правительство осуществляет эффективную власть и контроль над огромной территорией Китайской Народной Республики и пользуется полным доверием и поддержкой китайского народа. В соответствии с положениями международного права только это правительство может представлять Китай в его внешних сношениях, и в частности в Организации Объединенных Наций; только это правительство может выступать от имени китайского народа и принимать на себя от его имени международные обязательства. Все крупнейшие авторитеты в области международного права придерживаются в этом вопросе единого мнения. Позвольте мне добавить лишь одну цитату к тем многочисленным выдержкам, которые уже приводились другими представителями. Я хотел бы только напомнить о мнении, высказанном известным американским юристом Куинси Райтом, который писал по этому поводу следующее:

«Пекинское правительство, судя по всему, осуществляет контроль над всем Китаем, за исключением нескольких прибрежных островков в Тайваньском проливе, которые все еще заняты вооруженными силами Чан Кай-ши. Поэтому, согласно принципам международного права, оно является единственным общеитайским правительством де-факто, способным принимать на себя обязательства от имени Китая...»⁶.

54. В своей речи, полной ненависти к китайскому народу, которую он произнес с этой трибуны несколько дней тому назад, представитель Соединенных Штатов все же вынужден был сам признать, что клика беглецов, укрывшихся на Тайване, осуществляет контроль лишь над незначительной частью китайской территории; ни для кого не секрет, что марионетки на Тайване сохраняют свое господство над этой небольшой частью китайской территории только потому, что Тайвань оккупирован вооруженными силами Соединенных Штатов.

55. Хотя представители монополистических кругов Соединенных Штатов, этих заклятых врагов китайского народа, продолжают именовать клику беглецов на Тайване «правительством», это никак не меняет реального политического положения. Китай продолжает существовать как великая держава, занимающая обширный район земного шара и насчитывающая около 700 миллионов человек населения. И никакие иллюзии обанкротившихся политических деятелей, никакие интриги непримиримых врагов китайского народа, ни даже военные авантюры не могут изменить этот непреложный факт.

56. Правительство Соединенных Штатов признает клику Чан Кай-ши и поддерживает с ней дипломатические отношения лишь для того, что-

⁶ См. *Journal of International Affairs*, 1957, vol. XI, No. 2, p. 182.

бы создать хотя бы видимость юридического оправдания агрессии Соединенных Штатов, выражающейся в оккупации Тайваня и других прибрежных островов. Однако, согласно международному праву, незаконные акты не предоставляют государствам, совершающим их, никаких прав; эти акты не могут лишить неотъемлемых прав то государство, против которого они совершаются.

57. Что же касается утверждения г-на Стивенсона (1069-е заседание) о том, будто власть клики Чан Кай-ши распространяется де-юре на всю территорию Китая, то ясно, что даже правительство Соединенных Штатов не принимает этого утверждения всерьез. Если бы правительство Соединенных Штатов действительно принимало всерьез заявление, сделанное его представителем с этой трибуны, то Соединенные Штаты должны были бы вести переговоры об урегулировании положения в Лаосе не с представителями Китайской Народной Республики, как они это делают в настоящее время в Женеве, а с представителями марионеточного тайваньского режима, с которыми к тому же дипломаты Соединенных Штатов быстро бы сговорились, так как те, судя по всему, весьма послушны!

58. Правительство Соединенных Штатов отдает себе отчет в том, что представители тайваньской клики не могут брать на себя никаких юридических обязательств от имени какого бы то ни было государства, так как юридически они никого не представляют и совершенно не способны выполнить никакое международное обязательство, которое они могли бы взять на себя.

59. Утверждение, будто лицо, занимающее в этом зале место, которое по праву принадлежит Китайской Народной Республике, представляет государство Китай, являющееся членом — учредителем Организации Объединенных Наций и постоянным членом Совета Безопасности, лишено всякого основания.

60. Как это ни нелепо, но, стремясь обосновать упомянутое утверждение, представитель Соединенных Штатов выдвинул в качестве одного из своих главных доводов то обстоятельство, что юрисдикция клики Чан Кай-ши распространяется на территорию, равную по площади территории таких государств, как Албания, Бельгия, Гаити, Израиль, Кипр, Ливан, Люксембург или Сальвадор. Такой довод, выдвинутый в связи с представительством государства, являющегося постоянным членом Совета Безопасности, выглядит просто смехотворным.

61. Постоянные члены Совета Безопасности были, разумеется, определены не на основе симпатий, иллюзий или необоснованных притязаний определенных стран или кругов, несущих большую или меньшую ответственность, либо больше или меньше разбирающихся в соотношении сил на международной арене. Постоянные члены Совета Безопасности были определены на

основе их статуса великих держав и, следовательно, той роли, которую они играют в международной жизни.

62. Но если бы все дело сводилось к применению количественных критериев, вроде тех, которыми пользовался представитель Соединенных Штатов, то было бы достаточно напомнить, что только ежегодный естественный прирост населения Китайской Народной Республики в два раза больше всего населения Тайваня и что по своей площади китайский остров Тайвань равняется лишь четырем тысячным — 0,004 — территории Китая. По мнению г-на Стивенсона, все эти нули являются достаточным основанием для того, чтобы клика Чан Кай-ши продолжала занимать место в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности. Самое меньшее, что можно сказать о таком доводе, это то, что он не имеет никакой законной силы. Это равносильно утверждению, что Соединенные Штаты должны быть представлены в Организации Объединенных Наций не правительством в Вашингтоне, а властями острова Ки-Уэст. Но даже эта аналогия, которой я воспользовался только для того, чтобы проиллюстрировать абсурдность довода, выдвигаемого Соединенными Штатами, слишком лестна для клики Чан Кай-ши, так как последняя к тому же не представляет даже населения Тайваня. Всем известно, что население Тайваня ненавидит режим Чан Кай-ши, считает его чем-то совершенно чуждым и враждебным своим чаяниям. Следует, между прочим, упомянуть о том, что вооруженные силы и военноморской флот Соединенных Штатов находятся там с целью защиты этого прогнившего и продажного режима от народного гнева, который в любой момент может привести к волнениям и беспорядкам, как это недавно и произошло.

63. Все это общеизвестно. Профессор Калифорнийского университета Роберт А. Скалапино писал 27 сентября 1960 года на страницах газеты «Нью-Йорк таймс» следующее:

«...Здесь хорошо известно, что диктатура Гоминдана на Тайване осуществляется только малочисленной кликой беглецов с континента. Восемь миллионов жителей Тайваня не имеют никакого голоса в вопросах управления этим островом».

64. Известный американский писатель и специалист по проблемам Юго-Восточной Азии Уильям Ф. Ледерер, чья книга о дипломатии Соединенных Штатов заслуживает всяческого внимания, пишет следующее:

«Прошло всего только десятилетие с тех пор, как полчища Чан Кай-ши принялись убивать и угнетать жителей Формозы, которые вначале приветствовали их и предоставили им убежище. Нужно иметь прямо-таки патологическое стремление к самообману, чтобы предположить, что население Формозы так быстро забыло эти массовые убийства и ограбления. Нужно иметь извращенное воображение, что-

бы спустя лишь десять лет поверить в то, что население Формозы теперь с любовью относится к правительству Чан Кай-ши»⁷.

65. То, что тайваньский режим является фикцией, признает даже сенатор Соединенных Штатов Уэйн Морзе, на слова которого уже ссылались делегация Польши и который сделал следующее заявление:

«Нельзя не признать, что националистический Китай — это марионеточное государство (это заявляем не мы, а сенатор Соединенных Штатов Уэйн Морзе), которое существует на американские деньги, и что не следует допускать, чтобы оно диктовало политику в этом районе мира».

66. Мы надеемся, что большинство членов Ассамблеи, которым не присуще ни патологическое стремление к самообману, ни извращенное воображение, будет основывать свое решение на действительном положении вещей в мире, в котором мы живем. Мы надеемся, что оно отбросит фикцию, которую так яро отстаивают враги китайского народа, и восстановит подлинных представителей китайского народа в их законных правах.

67. Что же касается иллюзий, которыми тешат себя враги китайского народа, то сама жизнь показала, что, хотя Соединенные Штаты и другие державы отказываются признать Китайскую Народную Республику и лишают ее законных прав в Организации Объединенных Наций, это никак не мешает укреплению позиций этой страны и ее неуклонному всестороннему развитию. За 12 лет народно-демократической власти китайский народ осуществил коренные социально-экономические сдвиги и достиг крупных успехов в деле устранения тяжелого наследия того времени, когда Китай был для империалистических держав объектом эксплуатации и торга.

68. Благодаря своей внешней политике, основанной на принципе мирного сосуществования, народный Китай сумел, несмотря на клеветническую кампанию, развернутую против него пропагандистской машиной западных держав, приобрести много друзей в странах Азии и во всем мире. В настоящее время Китайская Народная Республика имеет дипломатические отношения более чем с 40 странами, расположенными во всех частях света.

69. В оправдание своей враждебной позиции по отношению к китайскому народу делегация Соединенных Штатов продолжает ссылаться на так называемое «агрессивное поведение» Китайской Народной Республики и обвинять ее в том, что она-де не отказывается от применения силы.

70. Однако в то самое время, когда г-н Стивенсон выступал с этой трибуны, крейсера Соединенных Штатов, самолеты американских воен-

но-воздушных сил и части американской морской пехоты появились у берегов Доминиканской Республики: Соединенные Штаты решили еще раз прибегнуть или попытаться прибегнуть к «дипломатии канонерок». Одновременно с этим пилоты и инструкторы Соединенных Штатов принимали участие в военных действиях в Лаосе. Эксперты Соединенных Штатов по вопросам ведения партизанской войны, своры американских собак, специально обученных травить беззащитных людей и рвать их на куски, а также тонны американского военного снаряжения прибывали в Южный Вьетнам для усиления военных действий против вьетнамского народа.

71. Соединенные Штаты опутали сетью своих агрессивных военных баз, как паук паутиной, весь район Тихого океана, за тысячи и тысячи миль от своей собственной территории. Военно-воздушные, сухопутные и военно-морские силы Соединенных Штатов, оснащенные ядерным оружием и ракетами, занимают обширные районы на Дальнем Востоке, угрожают независимости народов, подавляют, где это возможно, национально-освободительное движение и занимаются провокационными военными действиями, представляющими собой серьезную угрозу для мира во всем мире.

72. Таково действительное положение вещей в связи с вопросом об «агрессивном поведении» и «применении силы».

73. Вооруженные силы Соединенных Штатов по-прежнему оккупируют Южную Корею и используют южнокорейскую территорию в качестве базы для агрессии против Китайской Народной Республики.

74. Соединенные Штаты оплачивают около 80 процентов стоимости содержания южнокорейской армии, составляющей свыше 700 тысяч человек. Фактически эта армия находится под непосредственным контролем американских генералов, несущих прямую ответственность за все репрессивные акты, совершаемые продажными правительствами против населения Южной Кореи, и за подавление в этой стране всех свобод.

75. Цель военного государственного переворота фашистского типа, произошедшего в Южной Корее 16 мая 1961 года, заключалась в том, чтобы с помощью жестоких репрессивных мер подавить патриотическую борьбу южнокорейского народа, направленную на мирное объединение страны, а также на освобождение Южной Кореи от колониального ига империализма Соединенных Штатов и от тирании продажного диктаторского режима. Соединенные Штаты повинны не только в военной агрессии против корейского народа, но и во всех тех несчастиях, которые выпали на долю этого народа в течение 16 лет американской военной оккупации.

76. В противоположность этому Китайская Народная Республика, как всем известно, вывела свои войска из Северной Кореи вот уже много

⁷ См. *A Nation of Sheep*, New York, W. W. Norton and Company, Inc., 1961, p. 47.

лет тому назад как раз для того, чтобы облегчить мирное решение проблемы воссоединения Кореи.

77. Следуя примеру своих американских хозяев, чанкайшистские наемники, вооруженные Пентагоном, занимались и продолжают заниматься военными провокациями. Нам известна та роль, которую они сыграли в борьбе, разгоревшейся в Лаосе.

78. Далее, премьер-министр Бирмы У Ну уже неоднократно обвинял Соединенные Штаты в том, что они помогали чанкайшистским войскам, вторгшимся на территорию Бирмы. В феврале 1961 года правительство Бирмы направило на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций телеграмму, в которой оно обвиняло отряды нерегулярных вооруженных сил Чан Кай-ши, вооруженные Соединенными Штатами, в агрессивной деятельности, осуществляемой на территории Бирмы.

79. Что касается Китайской Народной Республики, то она подписала соглашения по вопросу о государственных границах с Непалом⁸ и Бирмой⁹, с помощью которых были улажены сложные споры, тянувшиеся в течение столетий. Некоторые империалистические державы не раз пытались использовать эти разногласия для того, чтобы расчленить азиатские страны и подчинить их своему колониальному господству. 5 октября 1961 года, когда было подписано соглашение по вопросу о государственной границе между Китаем и Непалом, король Непала Махендра заявил в Пекине, что делимитация была проведена на основе традиционной границы и в соответствии с принципами равенства, дружбы, взаимной выгоды и взаимопонимания.

80. Мы твердо убеждены в том, что любая попытка подорвать дружбу между Китайской Народной Республикой и ее соседями обречена на провал.

81. Никто, в том числе и враги Китайской Народной Республики, не может сегодня отрицать того влияния, которое Китай оказывает на международную жизнь. Китайская Народная Республика неизменно отстаивает идею всеобщего разоружения и окончательной ликвидации колониализма. Она решительно поддерживает национально-освободительную борьбу народов всех стран, находящихся под господством империализма. Всем известны также конструктивные предложения, выдвинутые Китайской Народной Республикой в августе 1960 года и направленные на создание свободной от ядерного оружия зоны мира в Азии и в районе Тихого океана.

82. Как показывают события последних десяти лет, ни одна важная проблема на азиатском континенте не была разрешена без участия правительства Китайской Народной Республики.

Достаточно в этой связи напомнить хотя бы об участии представителей правительства Китайской Народной Республики в Женевском совещании по Индокитаю¹⁰, состоявшемся в 1954 году, и в проходящем сейчас совещании по урегулированию лаосского вопроса¹¹.

83. Мы не знаем ни одного случая в истории международных отношений последних лет, когда правительство Соединенных Штатов или правительство какой-нибудь другой западной державы пыталось бы вести переговоры с кликой Чан Кай-ши, с тем чтобы найти решение важных проблем, затрагивающих всеобщий мир и безопасность. Напротив, правительствам западных держав приходилось заседать за столом переговоров не с кем иным, как с представителями правительства Китайской Народной Республики, чем они молчаливо признавали, что только эти представители могут выступать от имени Китая и что лишь правительство Китайской Народной Республики может брать на себя международные обязательства от имени китайского народа и китайского государства.

84. Г-н Стивенсон пытался здесь нарисовать мрачную картину положения, которое создалось бы в Организации Объединенных Наций, если бы Китайская Народная Республика заняла в ней свое законное место. Он пытался посеять тревогу среди малых государств, запугать их зловещими предсказаниями. Однако представители многих малых государств заседали за столом переговоров с представителями Китайской Народной Республики, не проявляя при этом никаких признаков страха, который, судя по всему, испытывают некоторые великие державы, и в первую очередь Соединенные Штаты.

85. При таких обстоятельствах сам собой напрашивается вопрос: почему по конкретным вопросам, затрагивающим международный мир и безопасность, Соединенные Штаты соглашаются вести переговоры с представителями Китайской Народной Республики, а когда речь заходит об Организации Объединенных Наций, они делают все от них зависящее, чтобы помешать представителям Китайской Народной Республики занять в ней свое законное место? Ответ, разумеется, прост: Соединенные Штаты хотят по-прежнему использовать Организацию в агрессивных целях своей внешней политики. Соединенные Штаты считают, что то, чего они не могут добиться иными путями, они могут осуществить в Организации Объединенных Наций.

86. Недавно — а я, надо сказать, не возвожу этих обвинений необдуманно — г-н Стивенсон заявил в одной из комиссий американского сената, что Соединенные Штаты считают Организацию Объединенных Наций исключительно важным орудием своей внешней политики. Почему бы представителю Соединенных Штатов не высказаться вполне искренне и не признать

⁸ Соглашение, заключенное 5 октября 1961 года.

⁹ Соглашение, заключенное 29 января 1960 года.

¹⁰ Состоялось с 16 июня по 21 июля 1954 года.

¹¹ Открылось в Женеве 16 мая 1961 года.

на Генеральной Ассамблее, что противодействие его страны восстановлению прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций диктуется, помимо всего прочего, желанием и впредь использовать Организацию Объединенных Наций в качестве орудия агрессивной внешней политики Соединенных Штатов?

87. Соединенные Штаты не могут свыкнуться с тем, что ценой огромных усилий и жертв китайский народ создал общественно-политический строй, который обеспечил ему подлинную политическую независимость и открыл путь к прогрессу и процветанию. Победа китайской революции, это великое событие нашего времени, нанесшее сокрушительный удар по всей колониальной системе, также пришлось не по вкусу этой колониальной державе.

88. Попытки Соединенных Штатов и других стран навязать Организации Объединенных Наций свою абсурдную политику в отношении Китая следует квалифицировать как акт произвола, противоречащий Уставу, и Генеральная Ассамблея должна решительно отклонить эти попытки.

89. Делегация Румынской Народной Республики считает, что нельзя больше уклоняться от решения вопроса о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и что этот вопрос должен быть решен уже на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

90. Подавляющее большинство выступавших с этой трибуны являются представителями стран, которые проводят честную и дружественную политику по отношению к китайскому народу. Их слова отражали уважение, с которым они относятся к китайскому народу и его правительству, а именно — к Центральному народному правительству Китая. Одновременно они выражали свою глубокую озабоченность в связи с пагубными последствиями отсутствия Китайской Народной Республики в Организации. Они высказывали свою тревогу по поводу ухудшения международного положения и уменьшения способности Организации Объединенных Наций разрешать проблемы, имеющие важнейшее значение для международного мира и безопасности, как, например, проблемы всеобщего и полного разоружения и предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия, а также предупреждения опасности возникновения ядерной войны.

91. Необходимо также иметь в виду, что в юридическом плане Организация Объединенных Наций находится в весьма затруднительном положении, когда дело касается решения таких проблем, как расширение состава Экономического и Социального Совета или увеличение числа непостоянных членов Совета Безопасности, так как с правовой точки зрения невозможно изменить Устав без участия законного правительства Китая. Все те, кто высказывается за восстанов-

ление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, должны осознать, что по этому вопросу невозможно принять решение компромиссного характера.

92. Существует только одно китайское государство, член — учредитель Организации Объединенных Наций, так же как существует только одно китайское правительство, а именно — Центральное народное правительство Китайской Народной Республики, которое может представлять китайское государство и действовать от его имени.

93. По убеждению делегации Румынии, большинство членов Генеральной Ассамблеи понимают, что ни одно уважающее себя правительство, тем более правительство такой страны, как Китайская Народная Республика, в которой проживает четверть населения всего мира, никогда не согласится занять место в Организации наряду с представителями кучки отщепенцев, контролирующей незначительную часть территории страны исключительно в результате иностранной военной оккупации.

94. Проблему представительства Китая можно разрешить только путем изгнания лиц, узурпировавших место Китая, и приглашения представителей правительства Китайской Народной Республики занять место, которое принадлежит им по праву.

95. Соединенные Штаты представили проект резолюции (A/L.372), с помощью которого они пытаются запутать дело, с тем чтобы оттянуть — так как в конечном счете предотвратить это невозможно — решение проблемы восстановления законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций.

96. Этот маневр основывается на одной правильной и одной неправильной предпосылке. Правильная предпосылка заключается в трезвой оценке государственным департаментом того обстоятельства, что число голосующих вместе с Соединенными Штатами против восстановления законных прав Китайской Народной Республики уменьшилось и будет постоянно уменьшаться в будущем. Неправильная же предпосылка заключается в преднамеренном искажении характера юридического акта, который Генеральная Ассамблея должна предпринять для разрешения этой проблемы.

97. Премьер-министр Китайской Народной Республики г-н Чжоу Энь-лай сказал: «Организация Объединенных Наций должна изгнать чанкайшистскую клику и восстановить законные права Китая, ибо в противном случае Китай не сможет иметь ничего общего с Организацией Объединенных Наций». Высказываясь по поводу этого заявления, г-н Стивенсон на днях сказал, что первая часть этой фразы содержит требование об исключении из Организации Объединенных Наций Китайской Республики (1069-е заседание, пункт 34).

98. Но об этом вовсе и речи не идет. Генеральной Ассамблее отнюдь не предлагается обсудить вопрос об исключении какого бы то ни было государства-члена, тем более Китая. Генеральной Ассамблее предлагается положить конец положению, которое с юридической и политической точек зрения является ненормальным; положению, при котором государство, являющееся членом — учредителем Организации и постоянным членом Совета Безопасности, не представлено в Ассамблее своим законным правительством.

99. Решение, которое Генеральная Ассамблея должна принять для обеспечения надлежащего представительства Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, носит чисто процедурный характер. Оно ничем не отличается от решений, принимаемых на основе доклада Комитета по проверке полномочий относительно всех присутствующих здесь делегаций. В соответствии с правилом 27 правил процедуры Генеральная Ассамблея простым большинством голосов устанавливает наличие или отсутствие всех полномочий, предоставленных законным правительством того или иного государства-члена.

100. Нет никаких юридических оснований применять в отношении представительства Китайской Народной Республики процедуру, отличную от той, которая применяется в отношении представительства всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Поэтому голосовать за проект резолюции Соединенных Штатов значит совершать глубоко враждебный акт по отношению к китайскому народу и к его законному правительству.

101. Делегация Румынии будет голосовать против проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами (A/L.372), и полностью поддержит проект резолюции, внесенный Советским Союзом (A/L.360), согласно которому Генеральная Ассамблея должна постановить «немедленно изгнать из всех органов ООН представителей чанкайшистской клики, незаконно занимающих место Китая в Организации Объединенных Наций», и пригласить «правительство Китайской Народной Республики направить своих представителей для участия в работе Организации Объединенных Наций и всех ее органов».

102. Г-н Сисук НА ЧАМПАССАК (Лаос) (*говорит по-французски*): Начиная с 1 декабря Генеральная Ассамблея обсуждает пункты 90 и 91 своей повестки дня, касающиеся представительства Китая в Организации Объединенных Наций. Этот вопрос поднимают в различных органах Организации Объединенных Наций вот уже свыше десяти лет. Он был и продолжает оставаться яблоком раздора между Востоком и Западом, вызывая немало острых дискуссий. Решение данного вопроса из года в год откладывается. В настоящее время вопрос этот обсуждается на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, где он подвергается тщательному

рассмотрению. Это свидетельствует о том, какое важное значение придают все страны поискам справедливого решения данной проблемы.

103. Принимая участие в этой дискуссии, мы не намерены обсуждать достоинства и недостатки Китайской Народной Республики, ни тем более ее общественно-политическую систему. Мы знаем, что Китайская Народная Республика — это большая страна с огромными людскими и природными ресурсами и что Центральное правительство осуществляет полный суверенитет на всей территории континентального Китая. Кроме того, правительство Китайской Народной Республики сыграло активную роль на Женевском совещании по Индокитаю в 1954 году, а в настоящее время играет важную роль в разработке нейтрального статуса для моей страны. Нельзя отрицать, что невозможно в течение длительного времени игнорировать в международных делах существование большой страны, население которой насчитывает 650 миллионов человек.

104. Как нам кажется, у моей делегации немало оснований принять участие в этой дискуссии. Во-первых, моя страна, Королевство Лаос, имеет общую границу с Китаем протяженностью в несколько сот километров; во-вторых, в Лаосе проживает и занимается коммерческой деятельностью крупная китайская колония, насчитывающая приблизительно 100 тысяч человек; наконец, Китай играет важную роль в делах Юго-Восточной Азии. Я не собираюсь освещать эту проблему с эмоциональной или юридической точек зрения, а намерен лишь подчеркнуть тревожный характер определенных событий, инициатором которых является Пекин.

105. Моя страна не знает мира из-за иностранного вмешательства с севера. При поддержке Пекина Демократическая Республика Вьетнам, играющая роль пособника и агента в деле насаждения коммунизма в Юго-Восточной Азии, грубо вмешивается во внутренние дела моей страны, вызывая своими агрессивными действиями беспорядки и гражданскую войну и подстрекая к ним. Непосредственное соседство Лаоса с этим «миром нетерпимости» означает, увя, то, что мой народ не знает мира и благосостояния, которые существенно необходимы для обеспечения и укрепления его независимости. Ведь с тех пор, как моя страна стала полностью свободной и независимой, она из года в год испытывает одни лишь затруднения, вызываемые угрозами, подрывной деятельностью и агрессивным вмешательством извне. Лаос, который всегда стремился остаться в стороне от споров и конфликтов, тем не менее оказался втянутым в распри. При этом в Лаосе и в помине нет склонности к честолюбию или гордыне, к авантюрам и погоне за славой; все говорит в нашей стране об умеренности и простоте. На протяжении всей своей истории население Лаоса придерживалось религии, культивирующей не насилие, а внутреннее спокойствие, терпимость и

созерцательность. Советский посол при дворе Лаоса сам признал это: две недели тому назад, после того как он был принят нашим премьер-министром Его Высочеством принцем Бун Умом и заместителем премьер-министра и министром национальной обороны генералом Фуми Носаваном, он заявил во Вьентьяне, что в Лаосе «все, в том числе принц Бун Ум и генерал Фуми Носаван, стоят за мир и нейтралитет».

106. Мы против насилия во всех его формах и проявлениях, будь то действия или слова. Тем не менее вот уже в течение трех лет радио Пекина и Ханоя обливают Лаос непрерывным потоком клеветы и угроз. Это словесное насилие, осуществляемое и контролируемое официальными органами, с тем чтобы посеять чувство тревоги и страха, находится в вопиющем противоречии с желанием лаотянского народа жить в мире и поддерживать добрососедские отношения, руководствуясь принципами мирного сосуществования. Мир нельзя укреплять с помощью угроз и оскорблений. Необходимо, чтобы языком мира и мирного сосуществования пользовались повсеместно и при всех обстоятельствах. В частности, необходимо положить конец имеющим ныне место агрессивным враждебным выпадам против наших институтов, злостной клевете на наших руководителей, методам насилия и подрывной деятельности, к которым прибегают в пределах нашей страны те лица, которые отмечены печатью революции и получают приказы из-за границы. Как можем мы при таких обстоятельствах с доверием протягивать руку тем, кто изо дня в день осыпает нас оскорблениями и угрозами и покушается на наш суверенитет и независимость?

107. При приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций мы, как правило, никого не исключаем из Организации, ни одну страну. В этом году, выступая в ходе общих прений в Ассамблее (1011-е заседание), я призывал принять в наши ряды Монгольскую Народную Республику и Мавританию, и мы с удовлетворением отмечаем, что эти страны участвуют сегодня в нашей дискуссии.

108. По мнению моей делегации, проблема представительства Китая в Организации Объединенных Наций остается неразрешенной потому, что не улучшается международное положение, слишком часто применяются методы насилия и повсюду, особенно в Юго-Восточной Азии, по-прежнему проводится политика силы в форме подрывной деятельности. Лаос был главной жертвой этой политики, а теперь и Южный Вьетнам ощущает ее последствия. Я очень внимательно выслушал доводы тех, кто высказывался за то, чтобы допустить Китайскую Народную Республику в Организацию Объединенных Наций. Некоторые из этих доводов являются логичными и вескими, другие же основываются на чисто умозрительных заключениях. Я сам все еще не могу прийти к окончательному решению. Я не берусь делать какие-либо предсказания относи-

тельно будущего, но не могу удержаться от искушения задать несколько тревожащих меня вопросов.

109. Уж не воображает ли кто-нибудь, что прием Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций в мгновение ока, словно по мановению волшебной палочки, разрешит все проблемы войны и мира или хотя бы проблемы разоружения? Неужели кто-нибудь действительно верит в то, что прием этой страны повысит престиж Организации Объединенных Наций? Как нам поступить с Китайской Республикой? Какая ее постигнет судьба? Китайская Республика является одним из членов — учредителей Организации Объединенных Наций и постоянным членом Совета Безопасности; она поддерживает дипломатические отношения с целым рядом стран. Можно ли исключить из членов Организации государство, лояльно выполняющее обязательства, налагаемые на него Уставом? Нет ли опасности того, что принятие всякого поспешного решения, страдающего недостатками, окончится провалом? И не приведет ли такой провал к опасному усилению холодной войны? И если мы изберем такой курс, сможем ли мы быть уверены в том, что мы действуем в интересах укрепления мира и в соответствии с принципами Устава?

110. Таковы некоторые из тех многочисленных вопросов, на которые до сих пор не получено ответа. По мнению моей делегации, было бы разумно и реалистично принять во внимание существующее в настоящее время реальное политическое положение, хотя мы при этом и не должны допускать, чтобы данный вопрос оставался неразрешенным слишком долго.

111. Теперь я хотел бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с замечанием представителя Советского Союза. В своем выступлении 1 декабря, говоря о вмешательстве Соединенных Штатов во внутренние дела моей страны, он заявил, что Соединенные Штаты «организовали... мятеж саванакетской группировки против законного правительства принца Суванна Фумы» (1068-е заседание, пункт 54). Представителю Советского Союза следовало бы благоразумия ради не затрагивать вопрос о вмешательстве во внутренние дела моей страны, поскольку я мог бы многое сказать по этому поводу. Я не хочу вступать в полемику с ним или вдаваться в историю прискорбных событий, жертвой которых стал народ Лаоса. Я хочу лишь сказать, что в связи с кризисом, который моя страна переживает вот уже больше года, ни правительство Советского Союза, ни правительство Китайской Народной Республики, ни правительство Демократической Республики Вьетнам не могут, без риска исказить действительные факты, ставить себе в заслугу достоинства, которыми они не обладают. Было бы неуместно подробно обсуждать здесь этот вопрос. В настоящее время им занимаются собравшиеся в Женеве представители 14 стран. Впервые поя-

вился проблеск надежды: наметилась возможность заключения международного соглашения, которое позволило бы Лаосу идти по пути нейтралитета и мира и оградило бы его от иностранного вмешательства.

112. Я с удовлетворением отмечаю, что при рассмотрении проблем, с которыми сталкивается моя страна, представитель Советского Союза на Женевском совещании по Лаосу¹² проявил понимание и объективность. Зато его коллега из Китайской Народной Республики, побивший все рекорды по части поношений и оскорблений, весьма редко становился на эту позицию.

113. В заключение моя делегация хотела бы сказать, что она поддержит любое разумное и справедливое урегулирование этой щекотливой проблемы, при условии, что при этом будут приняты во внимание существующее в настоящее время реальное положение вещей, а также те замечания, которые я только что высказал.

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Международное расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической смерти г-на Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы (продолжение)*

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хочу привлечь внимание к решению, принятому Генеральной Ассамблеей 26 октября 1961 года в связи с трагедией, стоившей жизни Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея в своей

резолюции 1628(XVI) постановила провести носящее международный характер расследование условий и обстоятельств трагической гибели г-на Дага Хаммаршельда и сопровождавших его лиц. В той же резолюции Генеральная Ассамблея также постановила назначить Комиссию в составе пяти видных деятелей, которая должна провести такое расследование и представить Председателю Генеральной Ассамблеи в трехмесячный срок со дня ее назначения доклад о своих заключениях.

115. Однако до сих пор члены этой Комиссии еще не назначены. Между целым рядом делегаций были проведены консультации, имевшие целью исправить это упущение. В результате этих переговоров было предложено просить Ассамблею одобрить предложение, согласно которому в состав Комиссии, предусмотренной в резолюции 1628(XVI), войдут следующие лица:

Г-н С. Б. Джонс (Сьерра-Леоне);
Г-н Рауль Кихано (Аргентина);
Г-н Альфред Эмиль Сандстрём (Швеция);
Г-н Ришикеш Шаха (Непал);
Г-н Никола Сржентич (Югославия).

116. Консультации, проводившиеся по вопросу о составе данной Комиссии, судя по всему, показывают, что среди членов Генеральной Ассамблеи существует согласие по данному вопросу. Если нет возражений против назначения этих членов Комиссии, то я буду считать, что Ассамблея одобряет выбор тех пяти лиц, которых я только что упомянул в качестве членов международной Комиссии по расследованию, предусмотренной в резолюции 1628(XVI).

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.

¹² Международное совещание по урегулированию лаосского вопроса, открывшееся 16 мая 1961 года.

* Перенесено с 1042-го заседания.